



DEPARTAMENTUL FONDURI EXTERNE NERAMBURSABILE
UNITATEA PROIECTE IT&C
Nr. N1/707/21.04.2023

Clarificări pentru operatorii economici interesați

Referitor la procedura de „licitație deschisă” privind achiziția publică de servicii - dezvoltare IT instrument pentru detectarea, analizarea și combaterea dezinformării, propagandei și amenințărilor de tip hibrid și instruire utilizare platforma pentru derularea proiectului „Planificare strategică privind consolidarea rezilienței în fața dezinformării și a amenințărilor de tip hibrid”, cod SIPOCA/mySMIS nr. 865/136668

Ca urmare a primirii unor solicitări de clarificare din partea operatorilor economici înscrși la procedura menționată anterior, vă prezentăm mai jos întrebările primite și răspunsurile formulate de Autoritatea contractantă, astfel:

Întrebarea nr. 1

Referitor la cerința (pg. 10)

În cadrul procesului de colectare a datelor din surse de tip Facebook, Twitter etc, unde procesul presupune interacțiune specifică cu respectivele sisteme, pe perioada de garanție și suport a instrumentului livrat, modulele de colectare vor fi dezvoltate și livrate pentru a asigura un volum de minimum 500GB date colectate pe lună, fără costuri suplimentare pentru Beneficiar.

Întrebarea nr 1.1:

Pe ce perioadă se dorește păstrarea a 500GB / Lună? (În 36 de luni vor rezulta 18TB de date, min). Stocarea acestora este în responsabilitatea beneficiarului

Răspuns nr. 1.1

Confirmam că stocarea acestor date este în sarcina beneficiarului și va fi parte din infrastructura fizică ce va acomoda infrastructura virtuală livrată în cadrul acestui proiect. Perioada de păstrare a datelor, va fi stabilită în cadrul analizei, în timpul derulării implementării.

Întrebarea nr 1.2:

Compatibilitatea cu API-urile publice expuse de aceste platforme fiind o problemă continuă de suport și mentenanță (API-urile se updatează minor lunar, major bi-anual, iar odată la 18 luni există un update aproape complet), sunt aceste activități parte din proiect sau există prevăzut un contract ulterior de suport și mentenanță a soluției?



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE



Școala Națională de Studii Politice și Administrative

*Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin
Programul Operațional Capacitate Administrativă 2014-2020!*





Răspuns nr. 1.2

Compatibilitatea cu API-urile publice expuse de platforme sunt parte din acest proiect și vor trebui oferite pe toată perioada de garanție și suport a sistemului implementat. După expirarea perioadei de garanție și suport, acest aspect va face obiectul unui contract de mentenanță.

Întrebarea nr. 2

Referitor la cerințele (pg. 14):

o Să permită și să folosească proxy-uri rotative în procesul de colectare a datelor;
o Să includă acces la o rețea globală de proxy-uri rotative, distribuite geografic pentru colectarea de date. Accesul la rețeaua de proxy-uri trebuie să fie disponibil pe toată perioada de suport inclusă și să includă toate resursele necesare proiectului; se va detalia modalitatea și costurile de funcționare după finalizarea perioadei de garanție și suport.

Comentariul nostru este că accesul la o astfel de rețea este foarte dificil dintr-o infrastructură guvernamentală și presupune o colecție foarte mare și dinamică de rețele de IP către care trebuie să fie permis accesul de către operatorii rețelelor IT guvernamentale. Mai mult, pentru a putea utiliza o astfel de rețea operată de entități publice sau private, costurile de operare sunt lunare / per interogări, de cele mai multe ori și pot ajunge la sume de ordinul 5000 USD / lună, costuri care pot duce bugetul contractului în zona de ne-sustenabilitate.

Vă rugăm să precizați dacă rețeaua globală de proxy-uri rotative se bazează pe o infrastructură pusă la dispoziție de beneficiar, sau este în responsabilitatea furnizorului. Motivul acestei precizări este:

Răspuns nr. 2

Rețeaua de globală de proxy-uri va fi pusă la dispoziție, în cadrul implementării, de către ofertantul câștigător și va fi accesibilă și funcțională pe toată perioada de garanție și suport. Configurarea accesului infrastructurii proiectului către colecția de proxy-uri va fi realizat împreună cu specialiștii MAE.

Întrebarea nr. 3

Referitor la cerința 7.12 - Metrice (pg. 20)

Sistemul trebuie să includă următoarele metrice:

- Sentiment, sentiment count
- Scor influencer
- Volum postări, articole, distribuiri în ultima ora, zi, luna etc.
- Număr mediu de postări pe minut/ ora pentru anumite subiecte/ cuvinte cheie
- Cele mai distribuite hashtag-uri și link-uri
- Utilizatorii cei mai menționați în postări
- Raportul postărilor/ distribuțiilor
- Creșterea evoluției într-o anumită perioadă
- Viralizare – bazat pe link-uri, distribuiri și comentarii



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE



Scoala Națională de Studii Politice și Administrative

*Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin
Programul Operațional Capacitate Administrativă 2014-2020!*





Post scandalul „Cambridge Analytics” accesul public la aceste informații este restricționat sever la aceste informații pe toate platformele, astfel încât o parte din aceste cerințe nu mai sunt compatibile cu realitatea ultimilor 2-3 ani. Pot fi aceste metrice revizuite / actualizate / rafinate, eliminate acolo unde nu există suport pentru ele, în timpul etapei de analiză?

Răspuns nr. 3

Referitor al cerința capitolului 7.12 – Metrice, acestea sunt cerințele minime ce trebuie să se regăsească în sistemul livrat. În funcție de datele și modalitățile prin care aceste informații pot fi extrase din platformele interogate, este responsabilitatea ofertantului să identifice mecanismele prin care aceste detalii pot fi extrase sau calculate prin diverse alte mecanisme. Totodată capitolul 7.12 face referire la metricele ce se regăsesc ca informații în sistemul ce se va livra, fiind aferente interogărilor specifice ce au fost configurate de utilizator (ex. – articolele în care apare MAE sau articole care fac referire la acțiunile MAE Român pe plan internațional etc), aceste metrice fiind colectate, acolo unde se poate din cadrul platformelor interogate, iar în cazul în care aceste date nu sunt puse la dispoziție, ofertantul va identifica un mecanism alternativ de calculare a acestor metrice.

Intrebarea nr. 4

Referitor la cerința 8.5 Livrarea infrastructurii (pg. 24)

Vor fi livrate toate componentele necesare funcționării platformei, inclusiv elemente de tip firewall, load-balncere, web application firewall, sisteme de operare necesare rulării diverselor module, servere web, servere de autentificare, servere de aplicații, raportare, baze de date etc, împreună cu licențele aferente fiecărei componente, în mediu virtualizat (sub formă de “virtual appliance”).

Aceste componente sunt parte și dintr-un stack hardware, care nu este menționat în scopul caietului de sarcini și nici nu corespund codurilor CPV menționate la capitolul 4.1 / pg 5 (, cod CPV 72212517-6 - Servicii de dezvoltare de software IT, 80500000-9 - Servicii de formare), coduri de servicii. Mai mult, ținând cont de costul acestor soluții, care pot duce bugetul contractului în zona de ne-sustenabilitate, vă rugăm să precizați, dacă în afară de mașinile virtuale furnizate în cadrul proiectului și licențele aferente există și alte elemente specifice, care trebuie achiziționate în cadrul proiectului, sau este o eroare materială în caietul de sarcini.

Răspuns nr. 4

În cadrul caietului de sarcini, la capitolul 8.5 Livrarea infrastructurii sunt descrise cerințele pentru infrastructura ce va fi livrată. Conform cerințelor “Vor fi livrate toate componentele necesare funcționării platformei, inclusiv elemente de tip firewall, load-balncere, web application firewall, sisteme de operare necesare rulării diverselor module, servere web, servere de autentificare, servere de aplicații, raportare, baze de date etc, împreună cu licențele aferente fiecărei componente, în mediu virtualizat (sub formă de “virtual appliance”).”



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE



Școala Națională de Studii Politice și Administrative

Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin
Programul Operațional Capacitate Administrativă 2014-2020!





Întrebarea nr. 5

Referitor la cerințele de instruire

Se vor organiza minim 2 sesiuni de instruire pentru utilizatori, cu durata de 2 zile, la sediul/sediile Beneficiarului, pentru circa 10 persoane/sesiune.

Vă rugăm să precizați care este numărul maxim de sesiuni de instruire, care poate fi solicitat. Mai mult, vă rugăm să precizați dacă există dispersie geografică aferentă acestor instruirii (în afara orașului București, în afara României)

Răspuns nr. 5

În capitolul IX. Instruire este solicitată instruirea unui număr maxim de 30 de utilizatori. În funcție de complexitate, aceste instruirii se pot executa cu un număr de maxim 15 utilizatori/sesiune. Sintagma minim 2 sesiuni este calculată pentru cazul ideal în care se instruiesc 15 utilizatori /sesiune, astfel încât să se ajungă la numărul maxim de persoane instruite solicitat prin caietul de sarcini (30). În funcție de complexitatea instruirii, implementatorul poate decide realizarea sesiunilor cu doar 10 participanți, rezultând un număr de 3 sesiuni de instruire.

Întrebarea nr. 6

Referitor la cerințele de garanție (pg. 28)

În cadrul perioadei de garanție se vor asigura de către Furnizor, fără nici un cost suplimentar pentru Beneficiar:

- garanția de buna funcționare, calitatea și performanțele soluției și componentelor livrate în conformitate cu cerințele Caietului de Sarcini;
- rezolvarea bug-urilor care nu au fost identificate în timpul implementării și care apar în faza de producție;
- întreținerea și buna funcționare a sistemului furnizat în parametrii agreeți (funcțional, performanță, disponibilitate, integritatea datelor, securitate etc.);
- instalarea de noi versiuni ale aplicațiilor în urma efectuării corecțiilor;
- actualizarea manualelor de utilizare și a altor documente în urma efectuării modificărilor, corecțiilor;
- toate incidentele vor fi gestionate prin intermediul aplicației software de gestionare a tichetelor.

Comentariul nostru este că o mare parte din cerințele solicitate nu sunt parte a garanției standard a unei soluții software, ci sunt solicitate inclusiv activități de mentenanță corectivă și evolutivă. De exemplu, echipa implementatorului nu poate fi responsabilă pentru disponibilitatea și integritatea datelor în condițiile în care operează într-o infrastructură existentă, majoritatea acestor cerințe fiind gestionate în exteriorul soluției furnizate. Vă rugăm să precizați dacă aceste activități sunt în scopul prezentului caiet de sarcini, sau dacă activitățile de suport și mentenanță altele decât garanția produsului (buna funcționare a soluției în infrastructura și parametrii existenți la momentul recepției aplicației și remedierea bug-urilor identificate post punere în producție) va fi obiectul unui contract separat de servicii suport.

Răspunsul nr. 6

În perioada de garanție se vor presta toate activitățile solicitate la capitolul X . GARANTIE.

Soluția livrată nu funcționează într-o infrastructură existentă. Tot sistemul este livrat sub forma virtuală, rulând pe o platformă hardware ce este gândită să ofere funcționare neîntreruptă. Toate cerințele din



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE



Scoala Națională de Studii Politice și Administrative

Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin
Programul Operațional Capacitate Administrativă 2014-2020!





capitolul X. Garanție se referă la soluția livrată și la datele existente în aceasta soluție livrată. Serviciile de suport și post garanție vor putea face obiectul unui contract separat, după finalizarea perioadei de garanție și suport oferită și livrată în cadrul implementării de către ofertantul câștigător.

Având în vedere ca anunțul de participare a fost publicat în JOUE au fost solicitate prin email, de către ofertanți din afara României, următoarele calificări:

Intrebarea nr. 7

I am reaching out to ask a question about the listed tender:

Services - IT software development tool for detecting, analyzing and combating disinformation, propaganda and hybrid threats and platform use training

Reference number: 4266863/2020/D5F

We are a EU based company that specializes in detection, monitoring and assessment of disinformation online across different platforms and markets. We have developed a solution that can be used to identify risks and trends associated with misinformation.

In the tender, it is written that our application can be submitted in English, but we have not found the documents in English yet. Are you able to advise us on how to proceed? We would love to submit our offer.

Traducere intrebarea nr. 7

Vă adresez o întrebare cu privire la licitația menționată:

Servicii - Instrument de dezvoltare a software-ului IT pentru detectarea, analiza și combaterea dezinformării, propagandei și amenințărilor hibride și instruire pentru utilizarea platformei

Număr de referință: 4266863/2020/D5F

Suntem o companie cu sediul în UE, specializată în detectarea, monitorizarea și evaluarea dezinformării online pe diferite platforme și piețe. Am dezvoltat o soluție care poate fi utilizată pentru a identifica riscurile și tendințele asociate cu dezinformarea.

În anunțul de participare este scris că cererea noastră poate fi depusă în limba engleză, însă noi nu am găsit încă documentele în limba engleză. Sunteți în măsură să ne sfătuiți cum să procedăm? Ne-ar plăcea să ne depunem oferta.

Răspuns nr. 7

We are pleased for your interest in participating in the open tender procedure for the procurement of Services - IT software development tool for detecting, analysing and countering disinformation, propaganda and hybrid threats and platform user training.

We inform you below how to get hold of the documentation and how to be informed about all aspects of the procurement procedure.

The tender documentation is accessible via JOUE (<https://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>) or SICAP (<https://www.e-licitatie.ro/pub>)



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE



Școala Națională de Studii Politice și Administrative

Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin
Programul Operațional Capacitate Administrativă 2014-2020!





The direct link to the documentation is this one: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100163963>

You need to create an account in one of these platforms to be able to participate.

For SICAP to create account the link is: <https://e-licitatie.ro/reg/options>

For technical support : <https://e-licitatie.ro/pub/staticpages/Contact>

Traducere răspuns nr. 7

Ne bucurăm pentru interesul dumneavoastră de a participa la procedura de licitație deschisă pentru achiziția de Servicii - Instrument de dezvoltare de software IT pentru detectarea, analiza și combaterea dezinformării, propagandei și amenințărilor hibride și instruire a utilizatorilor platformei.

Vă informăm mai jos cum să intrați în posesia documentației și cum să vă informați cu privire la toate aspectele procedurii de achiziție.

Documentația de licitație este accesibilă prin intermediul JOUE

(<https://ted.europa.eu/TED/main/HomePage.do>) sau SICAP (<https://www.e-licitatie.ro/pub>)

Linkul direct către documentație este acesta: <https://e-licitatie.ro/pub/notices/c-notice/v2/view/100163963>

Trebuie să vă creați un cont pe una dintre aceste platforme pentru a putea participa.

Pentru SICAP, pentru a crea un cont, link-ul este: <https://e-licitatie.ro/reg/options>

Pentru suport tehnic: <https://e-licitatie.ro/pub/staticpages/Contact>

Intrebarea nr. 8

We are excited to submit our proposal. We've become experts at finding, measuring, and monitoring misinformation and disinformation, and we're already working with the European Commission and national regulators on a number of projects related to online safety (including topics like terrorism and disinformation).

We have obtained all the paperwork; however, we have a few follow up questions:

Even though, the main TED page states that the main application language is English, in the documents it says that the submission must be in Romanian. We are happy to submit our proposal, which will be translated from English into Romanian. Does the translation need to be in official form? Can you please advise here?

Traducerea intrebarea nr. 8

Suntem încântați să ne prezentăm propunerea. Am devenit experți în găsirea, măsurarea și monitorizarea dezinformării și dezinformării și lucrăm deja cu Comisia Europeană și cu autoritățile naționale de reglementare la o serie de proiecte legate de siguranța online (inclusiv subiecte precum terorismul și dezinformarea).

Am obținut toate documentele; cu toate acestea, avem câteva întrebări de urmărire:

Chiar dacă, pe pagina principală a TED se precizează că limba principală de aplicare este engleza, în documente se spune că depunerea trebuie să fie în limba română. Suntem bucuroși să trimitem



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE



Școala Națională de Studii Politice și Administrative

Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin
Programul Operațional Capacitate Administrativă 2014-2020!





propunerea noastră, care va fi tradusă din engleză în română. Este necesar ca traducerea să fie în formă oficială? Puteți să ne sfătuiți aici?

Răspuns nr. 8

According to the public procurement legislation in force and those specified in the procurement data sheet, all communications between potential bidders and the contracting authority shall be made only through the electronic public procurement system in Romania, on the website www.e-licitatie.ro.

Traducere răspuns nr. 8

În conformitate cu legislația în vigoare în domeniul achizițiilor publice și cu cele precizate în fișa de date a achiziției, toate comunicările dintre potențialii ofertanți și autoritatea contractantă se vor face numai prin intermediul sistemului electronic de achiziții publice din România, pe site-ul www.e-licitatie.ro.

Întrebarea nr. 9

Can xxxx submit a proposal for not all technical requirements?

Traducere întrebarea nr. 9

Poate xxx să depună o propunere care să nu respecte toate cerințele tehnice?

Răspuns nr. 9

If you wish to participate to this public procurement procedure, you must submit a proposal that meets all requirements in the announcement.

Traducere răspuns nr. 9

Dacă doriți să participați la această procedură de achiziție publică, trebuie să depuneți o propunere care să îndeplinească toate cerințele din anunț.

Întrebarea nr.10

How should form nr. 10 "FORMARUL PENTRU PROPUNEREA TEHNICĂ" be completed? Especially columns 1, 3 and 4. For example, is it enough to tick the box in column 3 if the technical requirement is offered?

Traducere întrebarea nr. 10

Cum trebuie completat formularul nr. 10 "FORMARUL PENTRU PROPUNEREA TEHNICĂ"? În special coloanele 1, 3 și 4. De exemplu, este suficient să se bifeze căsuța din coloana 3 dacă cerința tehnică este oferită?

Răspuns nr. 10

*Form number 10 describes a matrix of conformity and must contain the following:
-The first column represents the number of criteria (example 1,2,3,4 etc)*



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE



Scoala Națională de Studii Politice și Administrative

Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin
Programul Operațional Capacitate Administrativă 2014-2020!





UNIUNEA EUROPEANĂ



Programul Operațional Capacitate Administrativă
Competența face diferență!



Instrumente Structurale
2014-2020

- The second column represents the technical requirements from the task book, and you must create a line for each and every requirement from the task book (copy/paste from the task book)
 - The third column represents your confirmation that you meet all technical requirements from the second column. But you must confirm every single technical request, with words, not just a tick.
 - The last column represents notes, remarques, technical literature references.(for example web-link to a data sheet, adding the page number where the technical requirement is confirmed.
- For transparency is mandatory to submit your questions from your email on the procurement platform.**

Traducere răspuns nr. 10

Formularul nr. 10 descrie o matrice de conformitate și trebuie să conțină următoarele:

- Prima coloană reprezintă numărul de criterii (exemplu 1,2,3,4 etc.).
- A doua coloană reprezintă cerințele tehnice din caietul de sarcini și trebuie să creați o linie pentru fiecare cerință din caietul de sarcini (copy/paste din caietul de sarcini).
- A treia coloană reprezintă confirmarea dumneavoastră că îndepliniți toate cerințele tehnice din a doua coloană. Dar trebuie să confirmați fiecare cerință tehnică în parte, cu cuvinte, nu doar cu o bifă.
- Ultima coloană reprezintă notele, remarcile, referințele din literatura tehnică (de exemplu, linkul web către o fișă tehnică, adăugând numărul paginii unde este confirmată cerința tehnică.

Pentru transparență este obligatoriu să trimiteți întrebările de pe e-mailul dumneavoastră pe platforma de achiziții.

Marian - Mihail TACHE
Director general

Red. Bianca Mantu
Consilier relații



MINISTERUL AFACERILOR EXTERNE



Scoala Națională de Studii Politice și Administrative

Proiect cofinanțat din Fondul Social European prin
Programul Operațional Capacitate Administrativă 2014-2020!

